

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Иркутский государственный университет путей сообщения»

**Красноярский институт железнодорожного транспорта**

- филиал Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Иркутский государственный университет путей сообщения»

Красноярский техникум железнодорожного транспорта

(ФГБОУ ВО КриЖТ ИрГУПС КТЖТ)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

для специальности

23.02.01 Автоматика и телемеханика на транспорте

(железнодорожный транспорт)

Базовая подготовка

среднего профессионального образования

Красноярск  
2020

Рабочая программа дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожный транспорт), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 07.05.14 №447 (базовая подготовка) с учетом учебной программы дисциплины

РАССМОТРЕНО  
На заседании цикловой методической  
комиссии ООД  
протокол № 10 от « 08 » 06 2020 г.  
Председатель ЦК Алиф П.Н. Юманов

СОГЛАСОВАНО  
Заместитель директора по СПО  
С.В. Домнин  
« 08 » 06 2020г.

Разработчик: Ровда Н.А.. – преподаватель КТЖТ КриЖТ ИрГУПС

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК .....	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ .....	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ .....	29
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ .....	30



# 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

## 1.1 Область применения рабочей программы

Рабочая программа дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам).

## 1.2 Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

- дисциплина входит в общий гуманитарный и социально- экономический учебный цикл

## 1.3 Цели и задачи дисциплины - требование к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

-переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

- самостоятельно совершать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Результатом освоения программы дисциплины является овладение обучающимся общими (ОК) компетенциями, профессиональными компетенциями (ПК):

Код	Наименование результата обучения
ОК 1.	Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес
ОК 2.	Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество
ОК 3.	Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность
ОК 4.	Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития
ОК 5.	Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности
ОК 6.	Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями
ОК 7.	Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.
ОК 8.	Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации
ОК 9.	Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности

#### **1.4 Количество часов на освоение программы дисциплины:**

##### **Очное:**

Максимальная учебная нагрузка – 224 ч, в том числе:  
обязательная аудиторная учебная нагрузка - 172 часов  
самостоятельная работа – 52 часов

##### **Заочное:**

Максимальная учебная нагрузка – 246 часов, в том числе:  
обязательная аудиторная учебная нагрузка - 44 часов;  
практические занятия-44 часов;  
самостоятельная работа – 202 часа.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Очное отделение

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
Максимальная учебная нагрузка (всего)	224
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	224
В том числе:	
Практические занятия	172
Самостоятельная работа студентов	52
Промежуточная аттестация в форме: зачета / дифференцированного зачета	

## 2.2. Тематический план и содержание дисциплины

### Очное отделение 1 КУРС

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Раздел 1.</b>	<b>Фонетика</b>		
<b>Тема 1. Семья.</b>	<p><b>Практическое занятие</b> «Фонетика. Транскрипция»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Правила чтения гласных звуков»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Правила чтения согласных звуков»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Числительное»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Настоящее время слабых, сильных глаголов»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме. Работа с текстами по теме, ответы на вопросы по содержанию»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Составление анкеты»</p> <p><b>Самостоятельная работа</b> Монологические высказывания по темам «Моя семья», «Мой рабочий день». «Родители и дети».</p>	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>6</p>	<p>ОК 5</p> <p>ОК 7</p>
<b>Раздел 2.</b>	<b>Основной курс</b>		

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Тема 2.1. Наш железнодорожный техникум.</b>	<p><b>Практическое занятие</b> «Мой техникум – история и современность. Мои занятия, составление расписания»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Простое прошедшее время»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Словообразование»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Составление диалогов по речевым ситуациям. Чтение и перевод текста по теме»</p>	2 2 2 2	ОК 1 ОК 2
	<p><b>Самостоятельная работа</b> Сообщение по теме «Мой техникум», «Моя специальность». Чтение и перевод текстов по теме.</p>	6	
<b>Тема 2.2. Выбор профессии. Коммерческие профессии.</b>	<p><b>Практическое занятие</b> «Беседа о профессиях. Моя будущая профессия, Железнодорожные специальности»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Будущее время глаголов»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Модальные глаголы»</p> <p><b>Практическое занятие</b> «Написание личного письма. Заполнение анкеты. Выполнение лексико-грамматических заданий»</p>	2 2 2 2	ОК 1 ОК 2 ОК 5



Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	<b>Практическое занятие</b> «Лексико-грамматическая работа»	2	ОК 1 ОК2 ОК5
	<b>1 семестр: максимальная нагрузка-44 часов; аудиторная -32 часа; самостоятельная-12 часов</b>		
<b>Тема 2.3 Путешествие</b>	<b>Практическое занятие</b> «Путешествие по железной дороге» <b>Практическое занятие</b> «Деловая поездка» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Прошедшее время Перфект» <b>Практическое занятие</b> «Плюсквамперфект» <b>Практическое занятие</b> «Выполнение лексико-грамматических заданий. Составление предложений по образцу» <b>Практическое занятие</b> «Порядок слов в предложении. Выполнение лексико-грамматических упражнений»	2  2  2  2  2	ОК 1 ОК 2 ОК 4 ОК 5

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Тема 2.4 Свободное время</b>	<b>Практическое занятие</b> «Свободное время в городе/за городом»	2	ОК 2
	<b>Практическое занятие</b> «Проведение каникул»	2	ОК3
	<b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Спряжение возвратных глаголов»	2	ОК 4
	<b>Практическое занятие</b> «Выполнение лексико-грамматических заданий»	2	ОК 6
	<b>Практическое занятие</b> «Составление диалога, чтение текстов по теме, выделение главной и второстепенной информации, ответы на вопросы по содержанию текстов»	2	
	<b>Практическое занятие</b> «Составление аннотации к тексту»	2	
	<b>Самостоятельная работа</b> Составление монологического высказывания по теме «Путешествие».	6	
<b>Раздел 3.</b>	<b>Страноведение</b>		
<b>Тема 3.1. Географическое положение страны. Города Германии. Достопримечательности и памятные места Германии.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Географическое положение страны. Климат»	2	ОК 3
	<b>Практическое занятие</b> «Крупнейшие города государства. Грамматика: Инфинитивный оборот»	2	ОК 4
	<b>Практическое занятие</b> «Выполнение лексико-грамматических заданий. Составление предложений по образцу»	2	ОК 5
	<b>Практическое занятие</b> «Чтение текстов по теме. Ответы на вопросы»	2	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
Тема 3.2 Обычаи и праздники в России и Германии.	<b>Практическое занятие</b> «Фестивали и праздники в Германии/России. Грамматика: Неопределенные, безличные местоимения»	2	ОК 4 ОК 5 ОК 6
	<b>Практическое занятие</b> «Составление предложений по теме с использованием изученного лексико-грамматического материала. Чтение текстов по теме. Работа над содержанием текстов»	2	
	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка сообщений по теме. Подготовка презентаций « Русские и английские праздники в сравнении». Подготовка презентации по теме « Достопримечательности Англии».	12	
	<b>Практическое занятие</b> «Проверочная работа»	2	ОК 3 ОК 6
	<b>2 семестр: максимальная нагрузка-56 часа;            Аудиторная нагрузка-38 часа;            Самостоятельная работа-18 часов</b>		
<b>2 КУРС</b>			
<b>Раздел 4.</b>	<b>Основы начального технического перевода</b>		
Тема 4.1. Окружающая среда и моя железнодорожная специальность. 21 век и новые технологии.	<b>Практическое занятие</b> «Защита окружающей среды»	2	ОК 2 ОК 3
	<b>Практическое занятие</b> «Взаимодействие человека с окружающей средой»		
	<b>Практическое занятие</b> «Человек-природа – техника»	2	ОК 4 ОК 5
	<b>Практическое занятие</b>	2	ОК 7

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	<p>«Грамматика: Инфинитив»  <b>Практическое занятие</b>  «Именительный падеж с инфинитивом  Выполнение лексико-грамматических заданий»  <b>Практическое занятие</b>  «21 век и новые технологии.  Составление пересказа текста. Ответы на вопросы»</p>	<p>2 2 2</p>	
<p><b>Тема 4.2. Что такое технический перевод?</b></p>	<p><b>Практическое занятие</b>  «Особенности стиля технической литературы на немецком языке»  <b>Практическое занятие</b>  «Грамматические особенности технического текста.»  <b>Практическое занятие</b>  «Последовательность работы над текстом»  <b>Практическое занятие</b>  «Грамматика: Пассив»  <b>Практическое занятие</b>  «Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические задания по содержанию текстов»  <b>Практическое занятие</b>  «Перевод технических текстов с выбором технической терминологии»</p> <p><b>Самостоятельная работа</b>  Чтение, перевод профессионально-ориентированных технических текстов.</p>	<p>2 2 2 2 2 2 6</p>	<p>OK 8 OK 9</p>
<p><b>Раздел 5.</b></p>	<p><b>История развития железнодорожного транспорта</b></p>		

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Тема 5.1. Общее о транспорте.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Транспортные системы. История возникновения транспортных средств» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Отглагольное существительное» <b>Практическое занятие</b> «Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2  2 2	ОК 4 ОК 6
	<b>Практическое занятие</b> «Лексико-грамматическая работа»	2	ОК 2 ОК 3 ОК 4 ОК 5 ОК 6
	<b>3 семестр: максимальная нагрузка-38 часов;            аудиторная нагрузка-32 часов;            самостоятельная работа-6 часов.</b>		
<b>Тема 5.2. История возникновения железнодорожного транспорта в России</b>	<b>Практическое занятие</b> «Этапы развития железнодорожного транспорта в России. Октябрьская железная дорога» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Причастие»	2  2	ОК 1 ОК 2 ОК 4 ОК 5 ОК 8
<b>Тема 5.3. История возникновения железнодорожного транспорта в Германии</b>	<b>Практическое занятие</b> «Этапы развития железнодорожного транспорта в Германии» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Причастный оборот» <b>Практическое занятие</b> «Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2  2  2	ОК 1

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка рефератов, сообщений по теме	2	
<b>Раздел 6.</b>	<b>Железные дороги России</b>		
<b>Тема 6.1. Магистрали Сибири Дальнего Востока</b>	<b>Практическое занятие</b> «Транссибирская магистраль. История строительства дороги. Юго–Восточная железная дорога» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Закрепление грамматического материала. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2  2	ОК 6 ОК 7 ОК 8 ОК 9
<b>Тема 6.2. Московское метро</b>	<b>Практическое занятие</b> «История строительства метро в Москве. Роль метро в транспортной системе мегаполиса. Грамматика: Самостоятельный причастный оборот»	2	ОК 2 ОК 4
	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка сообщения по теме.	2	
<b>Раздел 7.</b>	<b>Железные дороги Германии</b>		
<b>Тема 7.1. Виды поездов Германии</b>	<b>Практическое занятие</b> «Система железных дорог в Германии. Основные направления развития железнодорожной системы в Англии. Виды поездов» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Сложное предложение. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2  2	ОК 4
<b>Тема 7.2. Лондонское метро</b>	<b>Практическое занятие</b> История строительства метро в Лондоне. Роль метро в транспортной системе.	2	ОК 4 ОК 5

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	Грамматика: Предлоги. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов		
<b>Раздел 8.</b>	<b>Транспорт и технический прогресс</b>		
<b>Тема 8.1. Задачи железнодорожного транспорта</b>	<b>Практическое занятие</b> «Роль железнодорожного транспорта в развитии государства. Грамматика: Предлоги родительного падежа. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	<b>2</b>	ОК 4 ОК 5 ОК 8
<b>Тема 8.2. Железнодорожный транспорт в современной жизни</b>	<b>Практическое занятие</b> «Современное состояние железнодорожной отрасли»	<b>2</b>	ОК 7 ОК 8 ОК 9
	<b>Практическое занятие</b> «Закрепление грамматического материала. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа</b> Монологические высказывания по теме «Железнодорожный транспорт в современной жизни».	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие</b> «Лексико-грамматическая работа»	<b>2</b>	ОК 9
	<b>4 семестр: Максимальная нагрузка-34 часов: Аудиторная нагрузка-28 часа; Самостоятельная работа-6 часов.</b>		
<b>3 КУРС</b>			
<b>Раздел 9.</b>	<b>Путь и его элементы</b>		

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
Тема 9.1. Различные виды шпал	<b>Практическое занятие</b> «Виды шпал, их использование. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 4 ОК 5 ОК 9
Тема 9.2. Рельсы/Балласт	<b>Практическое занятие</b> «Виды рельс. Балласт. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 4
Тема 9.3. Земляной путь	<b>Практическое занятие</b> «Земляное полотно. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 5
<b>Раздел 10.</b>	<b>Мосты</b>		
Тема 10.1. Виды мостов	<b>Практическое занятие</b> «Виды мостов. Известные мосты мира. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 5
Тема 10.2. Строительство мостов	<b>Практическое занятие</b> «Методы строительства мостов. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 4 ОК 5 ОК 8
	<b>Самостоятельная работа:</b> Чтение профессионально-ориентированных текстов.	4	
<b>Раздел 11.</b>	<b>Тоннели</b>		
Тема 11.1. Строительство тоннелей	<b>Практическое занятие</b> «Методы строительства тоннелей»	2	ОК 8 ОК 9
	<b>Практическое занятие</b> «Известные тоннели мира.	2	



Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	<b>Практическое занятие</b> «Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	
	<b>5 семестр: Максимальная нагрузка-20 часов; Аудиторная нагрузка-16 часа; Самостоятельная работа-4 часов</b>		
<b>Раздел 12.</b>	<b>Электрификация железных дорог</b>		
<b>Тема 12.1. Электрификация железных дорог</b>	<b>Практическое занятие</b> «Система постоянного/переменного тока. Электрическая тяга»	2	ОК 5 ОК 9
	<b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Виды связи в предложении»	2	
	<b>Практическое занятие</b> «Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	
	<b>Самостоятельная работа:</b> Чтение профессионально-ориентированных текстов.	2	
<b>Раздел 13.</b>	<b>Транспортная система России</b>		
<b>Тема 13.1. Предприятия РЖД</b>	<b>Практическое занятие</b> «Предприятия РЖД Грамматика: Закрепление грамматического материала. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 5 ОК 6 ОК 7 ОК 9
<b>Раздел 14.</b>	<b>Железные дороги мира</b>		
<b>Тема 14.1. Железные дороги мира</b>	<b>Практическое занятие</b> «Железные дороги Китая»	2	ОК 5 ОК 6
	<b>Практическое занятие</b>	2	ОК 7

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	«Железные дороги США» <b>Практическое занятие</b> «Железные дороги Индии» <b>Практическое занятие</b> «Железные дороги Японии» <b>Практическое занятие</b> «Железные дороги Австралии, Новой Зеландии»	2 2 2	ОК 9
	<b>Самостоятельная работа:</b> Чтение профессионально-ориентированных текстов.	2	
<b>Раздел 15.</b>	<b>Эксплуатация железной дороги</b>		
<b>Тема 15.1.</b> <b>Локомотивостроение,</b> <b>вагоностроение</b>	<b>Практическое занятие</b> «Этапы развития строительства локомотивов» <b>Практическое занятие</b> «Грамматика: Согласование времен. Техника перевода профессионально-ориентированных текстов»	2 2	ОК 4
<b>Тема 15.2. Оборудование</b> <b>локомотивов и вагонов</b>	<b>Практическое занятие</b> «Виды локомотивов. Системы локомотивов» <b>Практическое занятие</b> «Техника перевода профессионально-ориентированных текстов»	2 2	ОК 5
	<b>Самостоятельная работа</b> Чтение профессионально-ориентированных текстов.	2	
<b>6 семестр: Максимальная нагрузка-32 часов;</b> <b>Аудиторная нагрузка-26 часов;</b> <b>Самостоятельная работа-6 часа</b>			
<b>Всего:</b>	<b>обязательная аудиторная нагрузка</b>	<b>172</b>	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	максимальная нагрузка	224	
	самостоятельная работа	52	

**Заочное отделение**  
**1 КУРС**

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
Раздел 1.	<b>Фонетика</b>		
Тема 1. Семья.	<p><b>Практическое занятие</b>  «Фонетика. Транскрипция.  Правила чтения гласных, согласных звуков  Грамматика: Числительное.  Настоящее время слабых, сильных глаголов.  Выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме. Работа с текстами по теме, ответы на вопросы по содержанию.</p>	2	ОК 5 ОК 7

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	Составление анкеты.»		
	<b>Самостоятельная работа</b> Монологические высказывания по темам «Моя семья», «Мой рабочий день». «Родители и дети». Выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений.	<b>20</b>	
<b>Раздел 2.</b>	<b>Основной курс</b>		
<b>Тема 2.1. Наш железнодорожный техникум.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Мой техникум – история и современность, Мои занятия, составление расписания Грамматика: Простое прошедшее время. Словообразование. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Составление диалогов по речевым ситуациям. Чтение и перевод текста по теме»	<b>2</b>	ОК 1 ОК 2
	<b>Самостоятельная работа</b> Сообщение по теме «Мой техникум», «Моя специальность». Выполнение фонетических и лексико –грамматических упражнений.	<b>20</b>	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Тема 2.2. Выбор профессии. Коммерческие профессии.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Беседа о профессиях. Моя будущая профессия, Железнодорожные специальности Грамматика: Будущее время глаголов. Модальные глаголы. Написание личного письма. Заполнение анкеты. Выполнение лексико-грамматических заданий»	<b>4</b>	ОК 1 ОК 2 ОК 5
	<b>Самостоятельная работа</b> Составление монологического высказывания по теме «Путешествие». Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>20</b>	
<b>Раздел 3.</b>	<b>Страноведение</b>		
<b>Тема 3.1. Географическое положение страны. Города Германии. Достопримечательности и памятные места Германии.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Географическое положение страны. Климат. Крупнейшие города государств. Грамматика: Инфинитивный оборот. Выполнение лексико-грамматических заданий. Составление предложений по образцу. Чтение текстов по теме. Ответы на вопросы.»	<b>4</b>	ОК 3 ОК 4 ОК 5
	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка сообщений по теме. Подготовка презентаций «Русские и немецкие праздники в сравнении». Подготовка презентации по теме «Достопримечательности Германии». Выполнение контрольной работы № 1»	<b>16</b>	
	<b>Максимальная нагрузка-88 часов; Обязательная нагрузка-12 часов;</b>		

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	<b>Практические занятия-12 часов; Самостоятельная работа-76 часов</b>		
<b>2 КУРС</b>			
<b>Раздел 4.</b>	<b>Основы начального технического перевода</b>		
<b>Тема 4.1. Окружающая среда и моя железнодорожная специальность. 21 век и новые технологии.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Защита окружающей среды. Взаимодействие человека с окружающей средой. Человек-природа – техника. Грамматика: Инфинитив. Именительный падеж с инфинитивом. Выполнение лексико-грамматических заданий. 21 век и новые технологии. Составление пересказа текста. Ответы на вопросы»	<b>2</b>	ОК 2 ОК 3 ОК 4 ОК 6 ОК 7
<b>Тема 4.2. Что такое технический перевод?</b>	<b>Практическое занятие</b> «Особенности стиля технической литературы на немецком языке. Грамматические особенности технического текста. Последовательность работы над текстом. Грамматика: Герундий. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические задания по содержанию текстов. Перевод технических текстов с выбором технической терминологии»	<b>2</b>	ОК 8 ОК 9
	<b>Самостоятельная работа</b> Чтение, перевод профессионально-ориентированных технических текстов.	<b>27</b>	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Раздел 5.</b>	<b>История развития железнодорожного транспорта</b>		
<b>Тема 5.1. Общее о транспорте.</b>	<b>Практическое занятие</b> «Транспортные системы. История возникновения транспортных средств. Грамматика: Отглагольное существительное»	<b>2</b>	ОК 6 ОК 4
<b>Раздел 6.</b>	<b>Железные дороги России</b>		
<b>Тема 6.1. Магистрали Сибири Дальнего Востока</b>	<b>Практическое занятие</b> «Транссибирская магистраль. История строительства дороги. Юго–Восточная железная дорога. Грамматика: Закрепление грамматического материала. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»		ОК 6 ОК 7 ОК 8 ОК 9
<b>Тема 6.2. Московское метро</b>	<b>Практическое занятие</b> «История строительства метро в Москве. Роль метро в транспортной системе мегаполиса. Грамматика: Самостоятельный причастный оборот»		ОК 2 ОК 4
	<b>Самостоятельная работа</b> Составление диалогов по теме. Перевод профессионально-ориентированных текстов.	<b>25</b>	
<b>Раздел 7.</b>	<b>Железные дороги Германии</b>		
<b>Тема 7.1. Виды поездов Германии</b>	<b>Практическое занятие</b> «Система железных дорог в Германии. Основные направления развития	<b>2</b>	ОК 4

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	железнодорожной системы в Германии. Виды поездов»		
<b>Раздел 8.</b>	<b>Транспорт и технический прогресс</b>		
<b>Тема 8.1. Задачи железнодорожного транспорта</b>	<b>Практическое занятие</b> «Роль железнодорожного транспорта в развитии государства. Грамматика: Предлоги родительного падежа»	<b>4</b>	ОК 4 ОК 5 ОК 8
<b>Тема 8.2. Железнодорожный транспорт в современной жизни</b>	<b>Практическое занятие</b> «Современное состояние железнодорожной отрасли. Грамматика: Закрепление грамматического материала. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»		ОК 7 ОК 8 ОК 9
	<b>Самостоятельная работа</b> Монологические высказывания по теме «Железнодорожный транспорт в современной жизни». Выполнение контрольной работы № 2.	<b>36</b>	
	<b>4 семестр: Максимальная нагрузка-100 часов:</b> <b>Аудиторная нагрузка-12 часов;</b> <b>Самостоятельная работа-88 часов;</b> <b>Практические занятия-12 часов</b>		
<b>3 КУРС</b>			
<b>Раздел 9.</b>	<b>Путь и его элементы</b>		
<b>Тема 9.1. Различные виды шпал</b>	<b>Практическое занятие</b> «Виды шпал, их использование»	<b>2</b>	ОК 4 ОК 5 ОК 9



Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
Тема 9.2. Рельсы/Балласт	«Виды рельс. Балласт»		ОК 4
	<b>Самостоятельная работа</b> Работа над проектами, чтение профессионально-ориентированных текстов. Выполнение контрольной работы № 3.	2	
Раздел 10.	<b>Мосты</b>		
Тема 10.1. Виды мостов	<b>Практическое занятие</b> «Виды мостов. Известные мосты мира»	2	ОК 5
	<b>Самостоятельная работа:</b> Профессионально-ориентированное чтение по теме.	4	
Раздел 11.	<b>Тоннели</b>		
Тема 11.1. Строительство тоннелей	<b>Практическое занятие</b> «Методы строительства тоннелей. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 8 ОК 9
	<b>Самостоятельная работа:</b> Подготовка монологического высказывания по теме. Профессионально-ориентированное чтение текстов.	2	
Раздел 12.	<b>Электрификация железных дорог</b>		
Тема 12.1. Электрификация железных дорог	<b>Практическое занятие</b> «Система постоянного/переменного тока. Электрическая тяга. Грамматика: Виды связи в предложении Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 5 ОК 9
	<b>Самостоятельная работа:</b>	4	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	Подготовка сообщений по теме. Профессионально-ориентированное чтение и перевод текстов.		
<b>Раздел 13.</b>	<b>Транспортная система России</b>		
<b>Тема 13.1. Предприятия РЖД</b>	<b>Практическое занятие</b> «Предприятия РЖД Грамматика: Закрепление грамматического материала. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	<b>2</b>	ОК 5 ОК 6 ОК 7 ОК 9
<b>Раздел 14.</b>	<b>Эксплуатация железной дороги</b>		
<b>Тема 14. 1. Локомотивостроение, вагоностроение</b>	<b>Практическое занятие.</b> «Этапы развития строительства локомотивов. Грамматика: Согласование времен»	<b>2</b>	ОК 4 ОК 5
	<b>Самостоятельная работа</b> Чтение и перевод профессионально-ориентированных текстов.	<b>5</b>	
<b>Максимальная нагрузка-29 часов;</b> <b>Аудиторная нагрузка-12 часов;</b> <b>Самостоятельная работа- 17 часов;</b> <b>Практические занятия-12 часов</b> <b>4 КУРС</b>			
<b>Раздел 15.</b>	<b>Путь и его элементы</b>		

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
Тема 15.1. Земляной путь	<b>Практическое занятие</b> «Земляное полотно. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 5
	<b>Самостоятельная работа</b> Работа над проектами, чтение профессионально-ориентированных текстов.Выполнение контрольной работы № 3.	6	
Раздел 16.	<b>Мосты</b>		
Тема 16.1. Строительство мостов	<b>Практическое занятие</b> «Методы строительства мостов. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 5
	<b>Самостоятельная работа:</b> Подготовка рефератов по теме. Профессионально-ориентированное чтение по теме.	6	
Раздел 17.	<b>Тоннели</b>		
Тема 17.1. Строительство тоннелей	<b>Практическое занятие</b> «Известные тоннели мира. Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текстов»	2	ОК 8 ОК 9
	<b>Самостоятельная работа:</b> Подготовка презентаций по теме. Профессионально-ориентированное чтение текстов.	5	
Раздел 18.	<b>Эксплуатация железной дороги</b>		

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<b>Тема 18.1. Оборудование локомотивов и вагонов</b>	<b>Практическое занятие</b> «Виды локомотивов. Системы локомотивов. Грамматика: Сложноподчиненное предложение. Техника перевода профессионально-ориентированных текстов»	<b>2</b>	ОК 5
	<b>Самостоятельная работа</b> Работа над проектами. Чтение профессионально-ориентированных текстов.	<b>4</b>	
<b>Максимальная нагрузка-29 часов;</b> <b>Аудиторная нагрузка-8 часов;</b> <b>Самостоятельная работа- 21 часов;</b> <b>Практические занятия- 8 часов</b>			

### 3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:**

Кабинет «Иностранный язык», оснащенный оборудованием:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- учебно-методические материалы по дисциплине;

техническими средствами обучения: компьютер с лицензионным программным обеспечением, мультимедийное оборудование (проектор и проекционный экран или интерактивная доска), локальная сеть с выходом в Internet.

### 3.2 Информационное обеспечение обучения.

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, дополнительной литературы.**

#### Основная литература:

N	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,год	Кол-во экз.в библиотеке
	А. П. Кравченко	Немецкий язык для колледжей [Текст] : учеб. пособие для ССУЗов.- 462 с.	Ростов н/Д : Феникс, 2015	30

#### Дополнительная литература:

10.	Н. В. Басова	Немецкий язык для технических вузов [Текст] : учеб. для ВУЗов.- 510 с.	М. : КНОРУС, 2016	4
12.	Н. А. Ровда	Немецкий язык [Электронный ресурс] : методические рекомендации по самостоятельной работе студентов по немецкому языку для студентов 1-го курса дневной формы обучения всех специальностей.- 17 с.	Красноярск : КриЖТ ИрГУПС, 2016	ЭБ КриЖТ ИрГУПС

## КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<b>Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины:</b>		
Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Воспроизводить правила построения простых и сложных предложений;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой .
Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Перечислять основные общеупотребительные глаголы	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владеть лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
Особенности произношения, правила чтения текстов профессиональной направленности	Демонстрировать достаточный уровень владения устной и письменной практико-ориентированной речи	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
<b>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины:</b>		
Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые);	Ориентирование в относительно полно в устных высказываниях на английском языке профессиональной направленности;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами,

		литературой
Понимать тексты на базовые профессиональные темы;	Грамотный перевод (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
Участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;	Ведение диалогов на английском языке в различных ситуациях профессионального общения в рамках учебно-трудовой деятельности;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Ориентирование в относительно полно в устных высказываниях на английском языке профессиональной направленности;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
Кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);	Сообщение сведений о себе в рамках профессионального общения, обоснование и объяснение своих действий;	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой
Писать простые связные сообщения на профессиональные темы	Заполнение необходимой документации.	Анализ контрольных работ; устного и письменного опроса; Экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами,

		литературой
--	--	-------------